

تذو ۹۶ صفر ۱۲۸۷

۹۶: ۴۰

ع

۱۲۸۵

اولی با نامه توصیه اولی (عجبا
 خوشی شیر دینان نادر) (اعتبار بالمشکله
 مهم مقیاس و معیاری شد اول اولان خودیلتک
 درجه اعتباری اولوب له الحمد والمنة بوده
 اولان انار ترقی ایه جمله معلوم و مشهور
 ابرار و مصارف دولته موازنه دفترری درین
 تدقیق و اعلان اولوب ملک و دولتی ایدر
 کونوره جگ یعنی شو تعداد ایندیکز اصلاحت
 مزید حصول و کماله ایصال اید جمله مصارف
 نافع و منفرد کیر و خالصی بریاندن کافه
 مأمورینک دائره وظیفه برینه داخل اولان
 امور متعلق صرفیاتده هر در لوتف و رفدن
 زیاده سیله انتفاع ایدندن) مثلا علایا باشد
 قوانین کاکید اولدق بیت المالان بایمق
 و بعضی و کلاسه اون بشر اون کز بیلک و علای
 یا شایه بکری بیلک پرا اهان اولمق کیم
 و دیگر طرفدن نفی جمله نکه استقامت نظریه
 اقتضای اعطای تسهیلاته بر دوام اولمق
 حاصل اوله حق موازنه مدخل و مخارج منوط
 اولد یغنه شبهه یوقد) اول جمله نکه نظریه
 استقامت اراق دینه بولوق امیده هر در این
 اشکله قبیلندن اولمق نایا استقامت
 نظریه نکه اعطای تسهیلاته بر دوام اولمق
 موازنه مدخل و مخارج ندن باعث حصول
 اولون تاکه اصلاحات متصوره ایچون لزومی
 اولد حق مصارف کیر و خامون نالنا (مدخل
 و مخارج) اخلافت و اهرجات می دیکدرینه
 خلق کلمات اولان عالم یا شایه صدر می (خلاصه
 ممالک دولت علیه مزک و بلاد استانبول اهلنک
 طریق مموریت و مدنیه دنام ذرایه ترقیر
 و حقوق دولت و راحت و امنیت کمن ممکنک
 مدارا عظمی اولان قوه بریه و جریه نکه مقضیات
 عصریه و اسباب موجوده کوره اتمام انضامی
 بالخاصه و بالعموم کافه مأمورین و تبعه مزک
 اقدم امانت اولمق شواصل مقدسک نمای
 حصوله موفقیت می جناب رب العالمین نیا
 و معنی اینکده بم)
 نه کوزل نمی لکن (ترجمه نسی بکیمه ای اعزای
 اینره که تو میروی بزرگناست)

(مصر ۷ نازیکله استانبولن قریات)

بوسنه باب عالیده ابرار اولان نطق لها بولت
 غزیه لرده کوشکدر اصلاحات ترقیات
 سوزری یوق فقط میدانه ذکر نکردن و هر طرف
 بشق برشی یوق هله مأمورینک (استقامت نظریه)
 جمله سندن حق ذوالی یا شاه یا کز علایا شایه
 اسیری اولدی بون عالیک مسخره سی اولی
 ممالکک مضمون آیشی ایه (سایه آیشی ممالک
 ملکا ایدره) برکمال اولوب عجزه اها لیلک کوه
 میقان فریاد و فغانندن بشق برشی ایشیدن
 قره طایغ جوارنده کی ایشوز مرعاسی نزاعی باب
 عالیدن و سفارت طرفه ندن کوشمردن قوسون
 معرفتیه کویا سیه اولدق لکن کزک اعلان کوه
 قوسونک مقابله اعتمادی جوتله ویره جک قرا
 موافق عدالت اولمقنده شبهه ایتامیه بربر نکرد
 مرعا اولدق حق مشروعدن بر زمانه میل ایدر
 فارغ اولمیه یعنی دخی منضم اولد یغندن بغلام
 زده ده قرا ویره جک
 محمد و انکیل اولان بلنار بطریق و برلن فرمان
 عالی اوزرینه روم بطریق خدمتی بر و نشو اعلان
 ایشدی روسیه سفارتی دخی ایشد بر ماغنی صودی
 فرمانک کیر و انجمنه اصرار اولنور و عجب باب عالی
 بور زالمیده ارکناک ایدری
 سزک جمعیت رئیس فاضل و طلی یا شایه بیدن بر
 بذل ایشدی نفود ماسی ایدر خدمت بولمق الیه
 کجوره مدله ده دیوان احکام نظارتی اولون
 یغادر بیضیرک قولنجی جودت یا شایه عزلی
 اداره مصریه ایه مناسبتی اولمقند طولانی ایشد
 و فاضل یا شایه دخی نصیبی بنه مصر یولیتفردن
 نفع ایشد ذرا هر نقد خدمتو مصر صورت
 ملائمده بولنور سه ده مناسبتیه اسکی لذت
 اولد یغندن بر قاجای کجکدن صکره قریه
 الهام صیحه جناب ملکانه دن فاضل یا شایه
 عزلی و جودت یا شایه یا اندل برینه و بافاد
 شورای دولت ریاسته نصیبی اراده بویز یوق
 و عالی یا شایه خدمتو قرا شواشته شوکتو
 اندمزد شوتبدی سزی قطیب ایچون ابرار
 ایشدی دیوب اندل هرارتی اطفا ایدره جک

خبر در دکلیدر اشته ذلت اسارت
بزم اخلاقی و درجه بودی که بوسه زده
نمی بولوب هیچ اتی بی روشنی و . . .
(اعلافت)

حریت و طبیعتی تشکیل اولتیه قدر کوندر برده
مکتد به حقیقت طرف در دفته اولدق زرده
محرر اسمدن برینه ار سال اولنی و ۹۰
نسخه زنده مندرج بوفان (سویو پاتک)
و هزاره و بیان) اسدینه کوندر راسی افطار
اولدور

M^r. Pitsch,
16, Rue Grange Batelière,
Paris.

M^r. Suavi Effendi,
44, Avenue de Grande Armée
Paris.

Le Comte Plater,
Villa Bradberg,
(Suisse) Zurich.

M^r. L. Pavarin,
14, Corratierie,
(Suisse) Genève.

M^r. B. Reynaud,
1^{re} Rue Moustier
Marseille.

M^r. Pinches,
14, Fisle St. Leicester Sq.
London.

عارف

فاضل یا شاه رخ و الله العظیم بنم هیچ منعم بود
بولی ذات شاهانه کنده سی اکثرین یا بی به جل
و بود منبیه ایچ اوج طرفی رخ فولانه حق امتی
امور نافه ناظری و دلف

داوید یا شاه خضر نیینه اور و یا به کوندر بود
ذرا مالیه خزینه سی به صوبی مکتبی صوفیه سنه
دودی متفرضا تقطیری ذماتی کلیدر نامورین
اون ایتق معاش استیور ذات شاهانه بیلون
سرای و کوندر دن طولانی سرکز قفقه و طبعیاتی
در مد و عزالدین افندی خضرینک فنان معینی

مطابق بوصول بارده اجرائیه اهل ایدور
باشی کاتب امین بد رخ شو اکرمی اولغدرینه
بازق اولدی فاضل الله از لیدر امان برککوز
بید که اولسون مع الحباب و برله دیونیا زده
بولنور عالم یا شاه رخ کله ملک موس شاده

بید ساهانه سنه اولتوره منبیه
دولتی نه لرینک برکون اول خانبهله خرفیشی

آوز و بیور بور انکله به سیارش اولنان
دره کی کید و سائر لوازمات حربیه و بحریه ایون
دخی انگیز لر طعنه یاره استیور لر غلطه دت
ایدیش اولان استقراضات مقصوداتی طانی
طانی بچرن فرنگه یه هیچ مارتول و شنبور
صادق یا شاه اوکیانه دلائله فولی بیه
آمبور

اشته بوسبیرک الحاسیه داوید یا شاه می
یاره بولوق ایچون کوندر بودن کن کنکی
استقراضده سزک اوراده ایتدیکر شاطره
اوزرینه استقراضده که کوجکده اوغراینی
مالا اولدوردی شمعیینه بویه بریولده
حرکت ایتمیزی رجا ایدرد واقعا سزک
طالعائیز دولت و ملت اهل آتیه سنه
تعلق ایتدیکدن اکیلیانه کوره ملت ایچون
بودن بیوک خدمت اوله مزسه ده برکرده
شومال ماضی کوز اوکده کتوریکیزی دوشنگز
اماریه یککز که سز بر قاج ایتق الیجک دیو
و کلا مضراتی بیگانه که لری الوندر بولمک
بود دولت بانو نی ای نه بیالم جان جان
باشی باشه بوکون آجقندن اولمکدن ایسه بای
کله ملک بلدیله الله کریم دلوب کوز قیامق